



天地通訊(2019年10月號)

陳校長免費補習天地(補天)，
2011年成立，是香港政府認可
之非牟利慈善機構，專為基層
弱勢學生提供免費教育支援。



(如無法投遞，請退回本機構總社)

若閣下希望取消以郵寄或電郵方式接收由本機構發出之通訊，
請電郵至info@hkcnc.org.hk、傳真至3621 0935或致電3621 0925與我們聯絡。

	地址	電話	傳真	電郵
官永義總社	香港九龍長沙灣大南西街609號永義廣場20樓C室	3621 0925	3621 0935	info@hkcnc.org.hk
籌募及推廣辦事處	香港九龍長沙灣保安道1號寶安閣2樓207室	3565 4770	3996 9348	fp.hkcnc@gmail.com
鄭裕彤葵涌學習中心	新界葵涌青山公路(葵涌段)430-436號偉賢樓地下B舖	3956 3877	3956 3870	kc@hkcnc.org.hk
賽馬會大角咀才藝發展中心	九龍大角咀櫛樹街奧柏御峯2樓205-206號舖	2866 9984	2866 2857	tkk@hkcnc.org.hk
義師中心	香港九龍太子砵蘭街450-454號HQ14樓B及C室 (近太子港鐵站D出口)	2782 2700	2782 2900	cp@hkcnc.org.hk

陳校長的話

各位朋友：

陳校長免費補習天地的營運資金全部來自社會各界熱心人士或機構的捐款，補天服務由最初提供一對一免費補習，後來發展至提供服務包括學前班、小組學術班、才藝課程(樂器班、攝影班、美術畫班等)及各項課外活動(戶外參觀、親子工作坊、英語夏令營等)，受惠基層學生超過 15,000 位，這個成績確實令我十分鼓舞，各有心人的支持也是我繼續努力的動力。

2020 年度快將來臨，補天計劃舉辦多項籌款活動，持續發展服務幫助更多基層學生。補天很高興早前獲社會福利署通知成功抽中全港賣旗日，這個將會是補天第一屆之全港賣旗日，屆時補天將邀請各社會機構及人士透過多個層面支持及參與，包括動員屬下之員工或學生成為義工，購買金旗或協助宣傳活動及招募義工等，全靠大家累積的正能量，相信活動定必成功。大家稍後可留意補天的 Facebook 及網頁資訊，期望大家踴躍支持。

目錄

P1	陳校長的話	P8	心聲分享
P2-3	活動回顧	P9-10	善款鳴謝
P4	義補現況/義師嘉許	P11	物資募捐
P5	新加入義師	P12	新書介紹-十年補天
P6-7	新增師生配對		



【才藝班培訓成果 – 跆拳道班】

早前免費跆拳道班學生莫洺銚參加了由香港跆拳道協會主辦的「香港男子跆拳道黑帶賽 2019」，勇奪了季軍！，在此再一次恭喜莫同學。

【麥徑 40 生日會 19/10】

今日我地大角咀中心嘅家長小朋友聯同埋葵涌中心嘅家長小朋友一齊去咗大欖郊野公園度學咗山林教育同環境保護！期間環境局局長黃錦星先生亦有講解到關於麥理浩徑嘅歷史。喺自由活動嘅時間，小朋友喺攤位遊戲度學習咗一啲環境議題，例如垃圾分類，亦都有贏到啲小禮物！相信今日每位小朋友都玩得好開心！





【沖調手工工作坊 19/10 & 26/10】

感謝保信慈善基金的支持，第一堂主要讓學生自己嘗試手沖咖啡之外，還利用剩餘的咖啡渣來製作手工皂，既可欣賞及品嚐咖啡的味道，更可廢物利用，一舉兩得。第二堂再探索另一生活品味，導師悉心安排花茶三重奏，物盡其用兼且環保。學生按個人喜好，泡好法國玫瑰花茶或茉莉花茶，先嚐一口清香撲鼻的花茶，為心靈增添一點閑靜。再用餘下的花茶加上香薰油，製成高雅的樽裝香薰。最後，把茶葉風乾，製成可隨身攜帶的安神包，送禮自用皆宜。



【義跑義行 2019 20/10】

葵涌中心家長小朋友早前參加咗由義務工作發展局舉辦嘅義跑義行 2019，當日大家一齊步行並觀賞將軍澳長廊的景色，並參與大會舉辦之攤位遊戲，過了愉快的一天！



義補現況 (截至 2019 年 10 月 31 日)

學生人數：16,430 人

義師人數：14,711 人

配對總數：13,876 對

義師嘉許

截至 2019 年 10 月 31 日，以下義師已為其學生補習超過一年，我們致以衷心感謝！

任雲芳	朱秋玲	何少挺	何佩珊	何健俊	余嘉欣	吳汶慧	吳達富
李敏	李喜瑩	李詠研	李雲霞	李敬宗	杜以立	阮斯年	林柏言
林瑞君	林嘉欣	林嘉樂	姚瑾瑜	柯煒麗	胡曦文	范曉艷	張沁
張采怡	張嘉鏘	敖德倫	梁倩薇	梁樂恩	陳心絃	陳立文	陳思明
陳家欣	陳家俊	陳耀祖	傅義明	曾子蔚	游悅華	馮建諾	黃碧琪
楊俊	萬應碧	詹澧寧	趙芷琦	趙素嫻	潘秋盈	潘敏玉	鄧宏安
鄭健良	鄭淑欣	鄭皓翔	黎佑明	黎昊燃	戴卓明	鍾思穎	鍾榮桐
鍾綽璋	鄺子倫	鄺曉瑩					

截至 2019 年 10 月 31 日，以下義師已為其學生補習超過半年，我們致以衷心感謝！

丁芷筠	方明慧	何穎恩	余楚薇	余雋翹	吳廷偉	吳碧蓮	李加耀
李洛霖	李梓藝	周玉婧	周嘉慧	招康平	林志強	林美儀	唐敖男
孫天朗	容景怡	區羨敏	張志強	張苑君	張敏莉	張淑萍	梁佩球
梁倍善	梁鈞竣	梁榮德	郭硯貽	陳文駿	陳百強	陳志賢	陳俊德
陳婉婷	陳鼎華	馮灤穎	馮寶麟	黃少烈	黃文瀚	黃珮璇	黃淑華
黃廣惠	黃毅倫	楊佩迪	葉旌成	葉德舜	鄭嘉豪	鄭靄妮	黎嘉琳
謝健偉	謝樺	關秀儀	關夏萍	關綉盈			

本月新加入義師 (截至 2019 年 10 月 31 日)

丁聰林	尹仲偕	尹沛怡	王永生	王鈺貽	甘榮潔	任嘉怡	江詠珊	
何文偉	何曉林	何錦斌	吳世明	吳磊儀	岑志恆	李小燕	李津翹	
李秋聲	李瑋恩	李慧欣	李慧華	李穎美	李蘊華	李灌軒	邢瀟錦	
周冠仁	周筱敏	周穎心	林梓程	侯珮琪	胡卓藍	倫邦稀	張紀游	
張梓恒	張寶恩	曹暉盈	梁彥芝	梁桂榎	梁頌恩	莫雅雯	郭芷諭	
郭淑婷	郭穎聰	陳玉儀	陳君慧	陳佳妮	陳卓妍	陳泱澄	陳泳芊	
陳長健	陳彥楓	陳柏謙	陳洛晴	陳家雯	陳家慧	陳梓盈	陳琪琪	
陳華仁	陳詩琦	陳曉鈴	陳濤益	彭永泰	曾炳頂	游俊旋	黃文彥	
黃加詠	黃秋嫦	黃靄怡	楊小丁	溫鈺君	葉昊然	廖以芹	廖寶珊	
翟羨琳	劉展志	劉偉基	劉凱欣	劉穎彤	歐政楠	歐陽可心	潘皓璇	
蔡浚賢	蔡藹欣	鄧燕妮	鄧穎勤	盧詠瑜	繆迪生	謝宛彤	謝朗心	
謝燕雯	謝麗詩	鍾沅霖	鍾雅娜	鍾離衛	鍾寶瑜	簡旭明	鄭心穎	
魏衍欣	譚勵榮	關怡珍	Haque Jannatun Tasnim					

*衷心感謝上述義師的無私參與

本月新增配對及完成初次會面 (截至 2019 年 10 月 31 日)

導師 吳晉昕	+	學生 湯柏源	屯門	導師 吳晉昕	+	學生 湯振銘	屯門
導師 梁詠琛	+	學生 林思琪	觀塘	導師 袁樂彤	+	學生 陳芷穎	荃灣
導師 張立仁	+	學生 卓培宏	粉嶺	導師 莫家霖	+	學生 區潤芝	油塘
導師 陸煒傑	+	學生 張健成	黃大仙	導師 鄭運樂	+	學生 吳譽譽	石硤尾
導師 徐泳欣	+	學生 林雨涵	上水	導師 徐泳欣	+	學生 林志亮	上水
導師 曾慶文	+	學生 傅思瑜	粉嶺	導師 曾慶文	+	學生 傅思琦	粉嶺
導師 鍾伊琪	+	學生 李梓瑤	鴨脷洲	導師 林金英	+	學生 吳雅靜	炮台山
導師 黃芬	+	學生 駱晉賓	大埔	導師 黃芬	+	學生 駱晉宏	大埔
導師 何思澄	+	學生 李卓恩	天水圍	導師 熊剛豪	+	學生 謝偉豪	何文田
導師 潘穎詩	+	學生 陳美雪	屯門	導師 鄧韻儀	+	學生 張梓然	青衣
導師 梁婷欣	+	學生 鄭暉	奧運	導師 陳佩珊	+	學生 周珈誼	太和
導師 楊采賢	+	學生 嚴浩希	將軍澳	導師 楊采賢	+	學生 嚴浩傑	將軍澳
導師 陳嘉賢	+	學生 陳韋璵	元朗	導師 黃樂妍	+	學生 尹碩軒	坑口
導師 鄭敏彤	+	學生 黃子健	石硤尾	導師 王綺靈	+	學生 黃淑恩	屯門
導師 湯文曜	+	學生 Syed Mohamad Muteen	柴灣	導師 鄭慧如	+	學生 黃焯榆	調景嶺
導師 楊婉婷	+	學生 許善欣	香港仔	導師 李繼全	+	學生 杜益同	香港仔
導師 廖達超	+	學生 韓仕釗	旺角	導師 沈翠蓮	+	學生 林靜婷	樂富
導師 陳國曦	+	學生 林加暉	觀塘	導師 余柏穎	+	學生 陳泰名	將軍澳
導師 鄭心穎	+	學生 安映蓉	深水埗	導師 黃逸潼	+	學生 梁曉愉	沙田
導師 陳佩妍	+	學生 梁淑儀	牛池灣	導師 姚瀟倩	+	學生 郭浩瀚	大埔
導師 李麗妍	+	學生 陳爽	天水圍	導師 陳可彤	+	學生 黃曉慧	奧運
導師 余鍾雄	+	學生 彭智文	葵涌	導師 邱海南	+	學生 何浩銘	大圍
導師 鄔沛霖	+	學生 劉謙	上水	導師 王玉梅	+	學生 葉文俞	上水
導師 陳曉晴	+	學生 何梓焯	屯門	導師 許卓勳	+	學生 黃沛嘉	屯門
導師 詹曉男	+	學生 林碧瑤	天水圍	導師 關怡珍	+	學生 楊錦榮	葵芳
導師 何耀輝	+	學生 曾東合	粉嶺	導師 李慧欣	+	學生 何倩瑩	將軍澳
導師 黃顯文	+	學生 鮑昇瑩	大埔	導師 蔡毓璘	+	學生 王嘉熙	觀塘
導師 黃燁桐	+	學生 陳思樾	荃灣	導師 陳洛晴	+	學生 葉穎霖	觀塘
導師 黃秋嫦	+	學生 陳雅倩	大埔	導師 蔡浚賢	+	學生 林子晞	屯門
導師 黃璟瑜	+	學生 麥詠琳	牛頭角	導師 黃詠詩	+	學生 許嘉妍	美孚
導師 黃璟寧	+	學生 歐陽朗澄	柴灣	導師 陳芷晴	+	學生 馮依霖	沙田
導師 陳芷晴	+	學生 馮穎霖	沙田	導師 黎振邦	+	學生 林美茵	將軍澳
導師 陳明思	+	學生 黃濤華	柴灣	導師 陳靖怡	+	學生 黃賽雯	觀塘
導師 魏衍欣	+	學生 魏曉嵐	馬鞍山	導師 李秋聲	+	學生 黃成真	屯門
導師 馮穎詩	+	學生 李冠輝	九龍塘	導師 曹暄盈	+	學生 蘇綽翹	屯門
導師 鍾寶瑜	+	學生 楊穎欣	長沙灣	導師 梁頌恩	+	學生 林潤甜	屯門
導師 梁頌恩	+	學生 林潤心	屯門	導師 王凌華	+	學生 蔡曉桐	九龍城
導師 張紫翹	+	學生 鄭子悅	天水圍	導師 簡玲芬	+	學生 黃普靖	牛頭角

導師 鄭宇真	+	學生 林嘉怡	屯門	導師 蔣婷宜	+	學生 莊栢鳴	土瓜灣
導師 梁詩韻	+	學生 劉逸瞳	黃大仙	導師 陳家權	+	學生 霍璟德	觀塘
導師 何曉林	+	學生 龐辰媛	紅磡	導師 潘皓璇	+	學生 莫子謙	屯門
導師 羅國良	+	學生 李妙蓮	筲箕灣	導師 黃彥珊	+	學生 許嘉兒	青衣
導師 黃家煒	+	學生 韓振軒	樂富	導師 陳梓朗	+	學生 張景皓	屯門
導師 謝燕雯	+	學生 凌梓曦	元朗	導師 周筱敏	+	學生 陳旭燊	大埔
導師 劉偉基	+	學生 李柏賢	沙田	導師 招詠賢	+	學生 蘇淑婷	大圍
導師 丁建亮	+	學生 卓鳴鴻	觀塘	導師 宋穎詩	+	學生 梁寶玲	粉嶺
導師 何文偉	+	學生 盧雋逸	鑽石山	導師 倫邦稀	+	學生 康寶	粉嶺
導師 游俊旋	+	學生 莫智堅	上水	導師 張詠霖	+	學生 譚家樂	柴灣
導師 明潔瑩	+	學生 董詩霖	北角	導師 葉家嵐	+	學生 黃淑怡	屯門
導師 吳世明	+	學生 甘倩茹	奧運	導師 譚敏兒	+	學生 鄭嘉慧	沙田
導師 譚敏兒	+	學生 鄭嘉欣	沙田	導師 陳泐澄	+	學生 劉天欣	筲箕灣
導師 黃美芬	+	學生 李雪意	土瓜灣	導師 蔡藹欣	+	學生 陳浚昇	九龍塘
導師 謝宛彤	+	學生 龐榆傑	元朗	導師 邱楚儀	+	學生 賴悅瑤	奧運
導師 周優庭	+	學生 梁嘉祺	牛頭角	導師 陳濤益	+	學生 吳靄澄	大圍
導師 劉展志	+	學生 彭俊豪	柴灣	導師 潘可欣	+	學生 郭家寶	銅鑼灣
導師 郭曉茵	+	學生 陳誠杰	葵興	導師 司徒禮梵	+	學生 張嘉慧	柴灣
導師 藍蘇楨	+	學生 吳穎欣	佐敦	導師 曾炳頂	+	學生 呂汶健	長沙灣
導師 王永麗	+	學生 陳香玲	美孚	導師 符凱媛	+	學生 謝卓盈	太和
導師 翟羨琳	+	學生 李皓棍	柴灣	導師 吳磊儀	+	學生 王天志	大埔
導師 李慧華	+	學生 陳梓晴	北角	導師 陳家慧	+	學生 林宇妍	將軍澳
導師 陳家慧	+	學生 林宇辰	將軍澳	導師 甘榮潔	+	學生 陳卓言	馬鞍山
導師 李瑋恩	+	學生 郭浩賢	朗屏	導師 莫雅雯	+	學生 陳雅汶	深水埗
導師 譚勵榮	+	學生 李榮熙	沙田	導師 譚勵榮	+	學生 李榮熙	沙田

*衷心感謝上述義師的無私參與

心聲分享

義師葉泰賢：

感謝家長的支持和肯定導師的工作，希望小朋友也可以從中得益，有一個快樂學習的環境。

學生郭晴晴：

我非常多謝葉老師，因遷就我們的假期安排，葉老師都願意遠道而來幫晴晴補習英文，本人非常多謝葉老師的幫助，謝謝你辛苦你了。

蕭浩榮家長感謝義師蔡秋燕：

我和蕭浩榮多謝蔡秋燕姐姐替小兒補習英文，使他在本年度獲得英文科進步獎，謝謝蔡秋燕姐姐。

學生曾逸麗家長感謝義師黃麗芳：

感謝黃 Miss 對逸麗用心教導英語，使她慢慢懂得如何去學好英文，增加她對英語的興趣，在考試前一周替逸麗連續溫習四天，感謝黃 Miss 及陳校長有心人士。

學生袁天柱爸爸感謝義師郭浩賢及機構

陳校長，何小姐你們好，我係袁天柱爸爸，感謝你們幫助，推薦郭老師替天柱補習，使天柱英文程度突飛猛進，使他近來英文好了很多，我很感謝陳校長及何小姐的幫助，培育我的小兒，有機會我會推薦補天服務給其他小朋友，感激您們！

若義師、學生、家長或各方友好有興趣撰文，在此跟大家分享義補感受或心得，歡迎將稿件電郵至 info@hkcnc.org.hk、傳真至 3621 0935 或郵寄九龍長沙灣大南西街 609 號永義廣場 20 樓 C 室【陳校長免費補習天地】收，字數不拘，謝謝大家的支持！

善款鳴謝

謹向以下善長致謝，多謝他於 10 月份開始參與「四一募捐計劃*」，我們衷心感謝！

善長芳名	捐款形式	金額 (HK\$)
Chan Chi Yuen	月捐	100.00

*「四一募捐計劃」，以「一人、一年、一個月、一百元」的定額形式向熱心人士募捐，希望聚沙成塔，讓我們能更有效地提供免費補習及其他學習支援服務，使更多有需要的貧困學生受惠。如蒙支持，歡迎瀏覽機構網站了解詳情(www.hkcnc.org.hk)或致電 3621 0925 查詢。

在 2019 年 10 月期間，我們得到下列善心人士捐款，衷心感謝！

善長芳名	金額 (HK\$)
Altromin Limited	2,860.00
Chau Pui Chi - Annie	500.00
Chen Xi	500.00
Cheong Ieng Chi - Iris	1,000.00
Cheung Yuk Ching	300.00
Chu Siu Mei - Tracy	500.00
Cindy Chung	1,000.00
Gan Kim See Wendy	100.00
Ho Ching - Hidy	500.00
Hoi Yin Ting	5,000.00
Huang Min - Rita	100.00
Hui Kit Yee Carrie	105.00
Ip Lan Choi	100.00
Keung Wing Yan Jessica	1,000.00
Lam Mei Yee Irene	1,000.00
Lam Wai Yin - Sharon	100.00
Lee Fung Ching Vivienne	2,500.00
Lee Tsz Yin Michelle	2,000.00
Leung Man Yee Liza	200.00
Li Yan - Coco	500.00
Lo Sze Kit	500.00
Lo Sze Kit	1,000.00
Lo Sze Kit	1,000.00

善長芳名	金額 (HK\$)
Miss Ng Ching Yin	3,600.00
Miss Yim Lai King	1,000.00
Mr Chan Wai Hon Henry	10,000.00
Mr Huen Wai Keung David	1,000.00
Ng King Lun Wilfred	54,400.00
Ng Wing Hung	1,000.00
Pei Ho (Ming Gor) Charity Foundation Limited	49,800.00
Shiu Chi Pun - Augustine	100.00
Siu Kai Yan	1,000.00
Tam Wai Yan - Ivy	200.00
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	379,160.31
Tsang Kam Tong	1,000.00
Victorea Wai Kei Sun	100.00
Wellmake Investments Limited	30,838.00
Wong Ka Yan Wemyss	1,000.00
Wong Lai Ching - Sinna	1,000.00
Wong Wai Kei	100.00
Wong Wai Shan	300.00
Wong Yirk Mui - Carmen	200.00
Yu Sing Hei	100.00
Yu Wai Sang - Vincent	2,000.00
葉志峰	1,000.00

物資募捐

我們需要下列物資作日常辦公或開班之用，歡迎各有心人捐贈二手物品給我們，又或捐款予我們進行購置。
請致電 3621 0925 或電郵 info@hkcnc.org.hk 與我們聯絡。謝謝！

- 全新或二手電腦顯示器 22"或以上 - 數台
- 全新或二手手提電腦 - 1 台
- 座地水冷風機 - 1 台
- 座地碎紙機 - 1 台



【十年補天書籍義購】

今年是陳荳校長離開學校的第十年，也是他開始一對一義補的十周年。陳校長將過去這十年寫過的有關補天的專欄文章結集成書，取名為《十年補天——陳校長免費補習天地的理念和實踐》。依文章的內容，本書分為理念篇、實踐篇、感恩篇和感想篇四部份。

陳校長寫的書跋題目是「十年補天之前」，長達一萬多字的篇幅，從他出生寫到辭任校長那天，可以說是一個簡略版的自傳。

為配合今年七月五日的補天慈善素宴，本書將會以慈善價讓各位有心義購，所有收入都會撥歸補天作為日後營運費用。這本書長達二百多頁，慈善義賣價是港幣每本港幣 150 圓正（包本地郵寄費），每本書都有陳校長親筆簽名。

你還可以義購本書交托我們轉贈給補天的孩子。讓他們也能分享補天的理念和喜樂，藉此培養勤奮和感恩之心。

希望大家積極義購支持，讓更多有需要的基層學生得到幫助，讓每一個孩子都能擁有平等的學習機會。衷心感謝大家！

義購傳送門：<https://forms.gle/j41CAsW2piAN8EodA>